



CHÚA NHẬT XX THƯỜNG NIÊN NĂM C

Twentieth Sunday
Ordinary Time

Ngày 18 tháng 8
năm 2019

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Phêrô Nguyễn Đức Cường
Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng
Gioan Baotixita Hoàng Anh Dũng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am - 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm - 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:00 am Đóng: 10:00 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm

* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

LỬA

Thầy đem lửa xuống trần gian.

Sách có chữ: Đạo bất viển nhân. Đạo không bao giờ xa người, vì thế ngày nào có người thì ngày ấy phải có đạo, bằng không thì người chẳng còn là người nữa. Tuy nhiên theo thời gian, đạo chia làm hai giai đoạn, đó là đạo cũ và đạo mới. Đạo cũ cũng gọi là đạo lệ luật có từ khởi thủy cho đến Chúa Giêsu sinh ra. Còn đạo mới được gọi là đạo tình thương xuất hiện kể từ Chúa Giêsu cho đến ngày tận thế. Đạo cũ dựa trên lệ luật cho nên nó nặng nề. Các người đã nghe người xưa dạy rằng: Mắt đền mắt, răng thế răng. Đồng thời nó cũng thẳng thắn và phân minh: Tội phạm ở đâu thì hình phạt ở đó. Đời ông Noe vì phạm tội cho nên loài người đã bị trừng phạt bằng trận đại hồng thủy. Đời ông Abraham vì tội lỗi mà hai thành Sodom và Gomora đã bị thiêu hủy. Đời ông Maisen, vì tội thờ bò vàng mà dân Do Thái đã nhiều phen bị khốn đốn.

Thế nhưng, khi Chúa Giêsu giáng trần, Ngài ban hành đạo mới tức là đạo tình thương. Đạo tình thương không giảm chân lên đạo lệ luật, nhưng bỏ tức và tăng cường làm cho đạo lệ luật trở nên hoàn hảo hơn. Đạo lệ luật đặt nền móng trên hình phạt trong khi đạo tình thương xây dựng trên sự tha thứ: Hãy yêu thương kẻ thù, hãy tha thứ cho nhau mãi mãi. Chính vì thế Chúa Giêsu có lý khi quả quyết: Gánh Ta thì nhẹ nhàng và ách Ta thì êm ái.

Sáng lập ra đạo tình thương mà thôi chưa đủ, Chúa Giêsu còn biểu lộ tình thương ấy cho mọi người nhận biết. Để đạt mục đích ấy, Chúa Giêsu đã dùng việc làm và lời nói như sách Tông đồ Công vụ đã bảo: Chúa Giêsu làm trước và nói sau. Vậy thì Ngài đã

làm gì? Tôi xin thưa: Ngài đã xuống thế để ở cùng chúng ta để yêu thương chúng ta và để chết vì chúng ta như lời Ngài đã phán: Không ai yêu hơn người hiến mạng sống mình vì bạn hữu. Suốt cuộc đời đã không ngừng yêu thương từ người lành như các môn đệ đến những kẻ tội lỗi như bọn thu thuế và đĩ điếm, từ người đau yếu đến kẻ đã chết, từ người quê mùa đến kẻ thông biết, Ngài đã thực hiện đúng như thánh Phaolô đã diễn tả: Ta đã trở nên tôi tớ mọi người để sinh ích cho mọi người. Đức Kitô nhận Ngài là Thiên Chúa, đã hạ mình xuống trở thành con người để nhờ đó con người trở thành Thiên Chúa. Ngoài việc làm, Chúa còn dùng lời nói, vậy Chúa đã nói những gì? Ngài bảo kẻ không yêu thì ở trong sự chết. Ngài còn nói gì nữa? Ngài bảo kẻ nào yêu Ta thì Cha Ta sẽ yêu lại nó và chúng ta sẽ đến cư ngụ tại nhà nó. Rồi Ngài lại còn nói gì nữa? Ngài bảo những kẻ đã được Cha Ta trao phó cho Ta thì Ta không để một ai bị hư mất. Ngài chính là người cha mơn mõi trông chờ đưa con hoang đàng trở về. Vậy chúng ta phải làm gì? Thánh Augustinô trả lời: Tình yêu kêu gọi tình yêu. Chúa đã yêu thương chúng ta cho nên chúng ta cũng phải lấy tình thương mà đáp trả. Yêu Chúa là đi một đường với Chúa: Kẻ không đi với Ta là kẻ phản bội Ta. Mà con đường của Chúa gồm trong hai điểm: mến Chúa và yêu người: Hãy kính mến Thiên Chúa hết lòng và yêu thương anh em như chính mình. Chúa Giêsu đã đem lửa xuống trần gian và mong cho lửa ấy bùng cháy. Vậy trước hết xin cho lửa ấy bùng cháy trong con tim trong cõi lòng của chúng ta, để nhờ đó sẽ bùng cháy trong xã hội chúng ta đang sống.

<https://gpcantho.com>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Trường Đạt 281.389.0958

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phước 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Vũ Ngọc 832.473.3767

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

GHI DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGŨ NIÊN KHÓA 2019 - 2020

Xin xem trang 6 để biết thêm chi tiết.

BỔ TÚC DANH SÁCH GIÁO XỨ

Văn Phòng Giáo Xứ đang chuẩn bị in Phong Bì Đóng Góp năm 2020. Nếu cần thay đổi chi tiết phong bì của năm 2019 hoặc những ai chưa đưa lại đơn Bổ Túc Danh Sách Giáo Xứ để có phong bì in sẵn tên, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ. Sau ngày 1 tháng 9, danh sách sẽ được gửi cho công ty phong bì để in. Những gia đình chưa nhận hoặc không có Phong Bì Đóng Góp của năm 2019, nếu không bổ túc danh sách sẽ không có Phong Bì Đóng Góp in sẵn cho năm 2020.

CẬP NHẬT CHƯƠNG TRÌNH NƠI RỘNG NHÀ THỜ

Ngày 7 tháng 5 đến 13 tháng 9: Các Thánh Lễ và việc phụng tự cử hành bên Hội Trường. Trong thời gian này, xin miễn vào Nhà Thờ hoặc các nơi xây cất.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyền tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Phở Duy - 10%
- Nhà Hàng Kim Sơn - 10%
- Nhà Hàng Hải Cảng - 10%
- 68 Crawfish & Seafood Express - 15%
- Affordable Pharmacy - 25% (sau các chi phí)
- Đức Thành, Khô Bò - 10%

myEoffering – ĐÓNG GÓP QUA MẠNG

Giáo xứ có chương trình (myEoffering - Electronic Offering) đóng góp qua Mạng hàng tuần hoặc đóng góp những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

DSF 2019 (DIOCESAN SERVICE FUND)

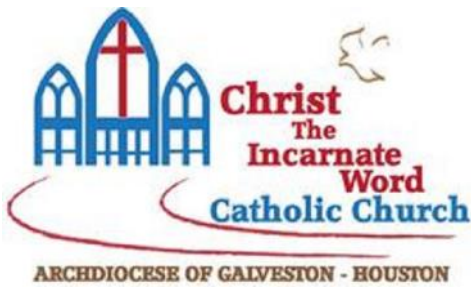
Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00, hay nhiều ít tùy khả năng.

QUỸ PHỤC VỤ CỦA TỔNG GIÁO PHẬN DIOCESAN SERVICE FUND

Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể	\$85,000
Đóng Góp (tính đến 8/11/19)	\$60,240
% Đóng Góp	70.9%
Còn Thiếu	\$24,760
Số Gia Đình đã đóng góp (1,508 Gia Đình ghi danh Giáo Xứ)	351

TIỀN QUYÊN GÓP

Các Thánh Lễ cuối tuần vừa qua được \$17,479 Mỹ kim. Thu tiền lần hai cho các Cha già yếu được \$4,119 Mỹ kim. Thánh Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời được \$9,769 Mỹ kim. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591
Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Nguyễn Văn Bản 281.565.1185

Ban Trật Tự

Phạm Phan Anh Dũng 832.614.2311

Ban Kiến Thiết

Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542



Kính thưa quý ông bà, anh chị em,

Đức Hồng Y DiNardo, Tổng Giám Mục tổng giáo phận chúng ta đã phát động cuộc gây quỹ với chủ đề - Thắp Sáng: Đức Tin, Sự Vụ của Chúng Ta. Mục đích cuộc gây quỹ này là để phát triển, nâng đỡ ơn gọi, sửa sang đại chủng viện Thánh Maria đã xuống cấp trầm trọng sau hơn 100 năm sử dụng, cùng phát triển nền giáo dục Công Giáo, và các chương trình truyền bá đức tin.

Tổng số tiền hoạch định được gây quỹ cho Chương Trình Thắp Sáng là \$150 triệu Mỹ kim. Trách nhiệm gây quỹ được chia cho 146 giáo xứ trong tổng giáo phận. Giáo Xứ Ngôi Lời được trao trách nhiệm đóng góp \$848,000 Mỹ kim trong vòng 4 năm.

Để bắt đầu cho việc gây quỹ năm thứ nhất, giáo xứ đang bán vé số với giá ủng hộ là \$20 Mỹ kim. Các lô trúng sẽ được xổ vào lúc 9 giờ tối Chúa Nhật, ngày 6 tháng 10, năm 2019 trong dịp 2 ngày gặp mặt thường niên của giáo xứ. Lô độc đắc là chiếc xe Lexus NX300 năm 2019 đang đậu trước cửa nhà thờ và nhiều lô trúng giá trị khác.

Kính xin quý ông bà anh chị em và các chủ nhân cơ sở thương mại vui lòng ủng hộ việc gây quỹ quan trọng này của tổng giáo phận. Quý ân nhân mua ủng hộ \$1000 Mỹ kim trở lên giáo xứ sẽ treo biển ngữ quảng cáo cơ sở thương mại của quý vị trong khuôn viên giáo xứ.

Vé số được bán ở cuối nhà thờ sau các thánh lễ.

Chân thành cảm ơn sự rộng lượng ủng hộ của mọi người.

Hội Đồng Mục Vụ và Hội Đồng Tài Chánh

Lô Độc Đắc:

2019 Lexus NX300

Lô Hạng Nhất:

TV 65 inches

(Bảo Trợ: Direct Furniture - Anh Lăng Nguyễn)

Lô Hạng Nhì:

Apple iPhone XR

Lô Hạng Ba:

Apple iPad

5 Lô An Ủi:

Mỗi Lô \$100.00

THI CA SUY NIỆM TUẦN LỄ CHÚA NHẬT 20 THƯỜNG NIÊN. C

CHÚA NHẬT, TUẦN 20 THƯỜNG NIÊN (Luca 12: 49-53) PHẦN ĐẦU

Thầy đem lửa xuống thế gian,
Mong sao lửa cháy, tràn lan khắp miền.
Tình yêu nung nấu triền miên,
Tỏa lan khắp chốn, ân thiêng dạt dào.
Chúa mong phép rửa Cha trao,
Chu toàn thánh ý, thiên cao cứu đời.
Lòng Thầy khắc khoải khôn vơi,
Đến khi hoàn tất, sáng ngời ước mong.
Bình an nước chảy xuôi dòng,
Cho người tâm thiện, trong lòng ước mơ.
Tại sao chia rẽ hững hờ?
Mẹ cha con cái, nghi ngờ lẫn nhau.
Con trai con gái sâu đau,
Thành viên chống đối, trước sau gây thù.
Ghen tương oán ghét dập trừ,
Phân chia đôi phò, gương mù khắp nơi.
Lửa thiêng soi chiếu rạng ngời,
Tình yêu thập giá, gọi mời hy sinh.
Theo Thầy từ bỏ thân mình,
Đắng cay khổ nạn, cực hình cũng cam.

Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ: *Thầy đã đến đem lửa xuống thế gian và Thầy mong muốn biết bao cho lửa ấy cháy lên.* Chúa muốn cho lửa tình yêu và lửa chân lý được tỏa lan khắp nơi. Ánh sáng của lửa sẽ soi chiếu vào đêm tối. Chúng ta biết rằng đêm đen không luôn chấp nhận ánh sáng bởi vì sự sáng sẽ soi tỏ lòng của con người. Nhiều người ta sẽ chối từ ánh sáng và chân lý phúc âm của Chúa.

Giữa ánh sáng và đêm tối có một khoảng cách về sự thánh thiện và tội lỗi. Lời chân lý của Chúa khuấy động cuộc sống của nhiều người. Giai cấp quản trị trong đạo bắt đầu cảm thấy bị mất ưu quyền, nên họ tỏ ra khó chịu. Các thầy tư tế và các vị tai mắt trong dân bị lời Chúa lột trần mặt nạ. Họ bị mất quyền lợi. Họ bị chạm tự ái vì họ luôn nghĩ mình là người công chính. Họ đã chu toàn đầy đủ các lề luật của cha ông. Họ cấm phần chống lại Chúa. Họ không muốn chấp nhận ánh lửa mà Chúa đem xuống trần gian.

Sống trong đêm tối là sống trong bóng đêm của sự dữ. Những người làm điều gian ác thường chọn đêm tối để hành động. Người nói hành, nói xấu người khác cũng thế, họ không dám công dám đối diện nhưng rỉ tai, dẫu điếm và lên lút. Chúa đến mang lửa mới để soi rọi vào chính tâm hồn của chúng ta, chứ không phải những hình thức bên ngoài.

Chúa Giêsu còn nói mạnh mẽ rằng: *Ngài không đến đem bình an mà là chia rẽ.* Đây là một tư tưởng mới lạ làm chúng ta ngạc nhiên. Chúa xuống trần mang bình an cho nhân loại. Tại sao Chúa lại mang chia rẽ trong gia đình, giữa cha mẹ và con cái? Sự chia rẽ có ý nghĩa gì? Chia rẽ vì có sự giằng co giữa ánh sáng và đêm tối, giữa sự thật và gian trá. Khi sai các môn đệ đi rao giảng tin mừng, Chúa biết các ngài sẽ bị chống đối và bị bách hại như chính Chúa.

Ngựa quen đường cũ. Con người cũng giữ thói quen của mình và không muốn thay đổi. Đôi khi chúng ta khư khư giữ tư tưởng và cách sống đạo của chúng ta. Chúng ta không muốn ai khuấy động hoặc thay đổi cách sống của mình. Trong đời sống gia đình cũng thế, sẽ có những phân rẽ vì niềm tin và tâm thức riêng của mỗi thành phần. Chính Chúa Giêsu bị kết án vì Ngài đã mang lửa chân lý và lửa yêu thương đến cho nhân loại.

Chúng ta học biết rằng ngay từ buổi sơ khai của Giáo Hội, người ta đã bách hại đạo, ruồng bỏ, tù đầy và giết chết các Kito hữu. Các môn đồ đã gặp phải biết bao nhiêu sự thù ghét và chống đối ngay trong gia đình và cộng đoàn. Thù ghét nhau không phải họ làm điều xấu mà thù ghét vì chỉ họ tin vào Chúa Kitô Phục sinh. Lịch sử Giáo Hội đã minh chứng hùng hồn những mẫu gương của các Thánh Tử Đạo. Các Ngài không làm hại ai cả, chỉ đơn sơ tin vào Chúa Kitô cũng đã đủ để bị thù ghét, bị ruồng bỏ và bị giết. Lạy Chúa, xin cho lửa tình yêu sưởi ấm tâm hồn chúng con để chúng con phần đầu ra đi làm nhân chứng cho Chúa giữa đời.

THỨ HAI, TUẦN 20 THƯỜNG NIÊN (Mt 19, 16-22). TRỌN LÀNH

Làm sao được sống đời đời?
Vào nơi hằng sống, gọi mời dân thân.
Giới răn tuân giữ ân cần,
Mười Điều luật dạy, thế nhân giữ mình.
Giết người, trộm cắp, ngoại tình,
Gian tham chứng dối, tội tình tránh xa.
Vâng lời thảo kính mẹ cha,
Yêu thương kẻ khác, thứ tha lỗi lầm.
Thanh niên phần khởi tự tâm,
Chu toàn tất cả, công tâm thật thà.
Chúa thương nhắn bảo về nhà,
Con về bán hết, cửa nhà gia sang.
Rồi đem bỏ thí dân làng,
Kho tàng châu báu, thiên đàng không xa.
Mong rằng con hãy theo Ta,
Giàu sang sản nghiệp, anh ta buồn sầu.

**THỨ BA, TUẦN 20 THƯỜNG NIÊN
(Mt 19, 23-30).
THEO THẦY**

Người giàu khó chiếm Nước Trời,
Lạc đà chui lỗ, dễ hời thông qua.
Hơn là giàu có điều ngoa,
Khó nghèo quảng đại, thiên tòa thi ân.
Tông đồ bỏ ngõ phân trần,
Khó lòng cứu độ, tình thần thể gian.
Loài người không thể trao ban,
Tình yêu Thiên Chúa, ban tràn ân thiêng.
Chúng con từ bỏ của riêng,
Được gì kiếp sống, linh thiêng vào đời.
Theo Thầy ân nghĩa cao vời,
Ngày sau vinh hiển, rạng ngời phúc vinh.
Từ cha, bỏ mẹ, hy sinh,
Ruộng nương, nhà cửa, hiến mình chuyên chăm.
Thầy ban phần thưởng gấp trăm,
Đời này kiếp tới, muôn năm sống đời.

**THỨ TƯ, TUẦN 20 THƯỜNG NIÊN
(Mt 20, 1-16a).
NHÂN HẬU**

Chủ nhà sáng sớm ra đồng,
Thuê người làm mướn, một đồng trả công.
Ba giờ nhóm thợ ở không,
Trả tiền công nhật, ngóng trông từng giờ.
Khoảng giờ thứ sáu đợi chờ,
Chủ ông khê gọi, muốn nhờ việc đây.
Vào giờ thứ chín buồn lây,
Không ai thuê mướn, đứng đây suốt ngày.
Giờ chiều mười một hôm nay,
Buồn sầu đói khát, cả ngày uổng không.
Chủ thương nhấc gọi làm công,
Trả tiền sòng phẳng, một đồng thưởng cho.
Mỗi người lãnh được một đô,
Người sau kẻ trước, đừng so làm gì.
Mọi người thỏa thuận thực thi,
Chủ nhà nhân hậu, từ bi vô ngần.

**THỨ NĂM, TUẦN 20 THƯỜNG NIÊN
(Mt 22, 1-14).
TIỆC CƯỚI**

Dụ ngôn tiệc cưới Nước Trời,
Vua kia gọi thiệp, xin mời tham gia.
Tiệc mừng sắp sẵn tại nhà,
Khách mời từ chối, bỏn ba việc đời.
Có người thăm trại nhiều nơi,
Người đi buôn bán, thuận thời kiếm ăn.
Có kẻ nhục mại khó khăn,
Chối từ đánh đuổi, can ngăn gây phiền.
Vua quan thịnh nộ tự nhiên,
Sai người thiêu hủy, cả miền sát nhân.
Vua truyền mời gọi cận lân,

Mời vào tiệc cưới, thần dân tứ bề.
Đầy phòng chật ních chẳng chê,
Vua đi quan sát, chẳng nề khó khăn.
Không may có kẻ gian manh,
Nhà vua bắt gặp, lỡ đành chịu giam.

**THỨ SÁU, TUẦN 20 THƯỜNG NIÊN
(Mt 22, 34-40).
GIỚI RĂN**

Giới răn trọng nhất trên đời,
Hãy yêu mến Chúa, gọi mời kính tin.
Yêu thương Thiên Chúa hết mình,
Hết lòng hết sức, đáp tình Chúa yêu.
Giới răn thứ nhất cao siêu,
Thứ hai trọng nhất, mến yêu mọi người.
Yêu thương kẻ khác trong đời,
Lề luật tóm tắt, đôi lời trao ban.
Thực hành đức ái sè san,
Chu toàn thiên ý, tuân tròn hồng ân.
Tình yêu cao trọng bội phần,
Yêu người yêu Chúa, tình thân hăng say.
Lo toan phục vụ hằng ngày,
Cô đơn bệnh hoạn, cơ may góp phần.
Chia cơm xẻ áo tha nhân,
Thi hành luật Chúa, thần dân Nước trời.

**THỨ BẢY, TUẦN 20 THƯỜNG NIÊN
(Mt 23, 1-12).
THỰC HÀNH**

Trên tòa giảng dạy truyền rao,
Khuyên răn dạy bảo, thao thao nhiều lời.
Các Thầy Luật Sĩ dạy đời,
Nhóm người Biệt Phái, gọi mời thực thi.
Những gì họ nói đậm ghi,
Đừng theo cách thế, hành vi họ làm.
Trần đời lòng dạ tham lam,
Vì rằng họ nói, không làm ý Cha.
Chất vai gánh nặng người ta,
Họ không lay thử, chiếc đũa nặng vai.
Thẻ kinh nói rộng cho dài,
May dài tay áo, bệ đài oai phong.
Ghế đầu đám tiệc trong phòng,
Bái chào đường phố, trong lòng hoan ca.
Chúng con chỉ có một Cha,
Tôn thờ kính mến, ngợi ca muôn đời.

Lm. Giuse Trần Việt Hùng

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME, CYCLE C

Sunday, August 18, 2019

First Reading: *Jeremiah 38:4-6,8-10*

Jeremiah is punished for criticizing the wealthy for their corruption and their injustice to the poor.

Responsorial Psalm: *Psalm 40:2-4,18*

A prayer for God's help

Second Reading: *Hebrews 12:1-4*

Let us persevere in running the race that lies before us while keeping our eyes fixed on Jesus.

Gospel Reading: *Luke 12:49-53*

Jesus has come not only to bring peace but also division.

Background on the Gospel Reading

Having reminded the apostles and the crowd that facing the coming judgment takes patience, Jesus now goes on to speak of how difficult it will be to wait. He tells them that he has come to set the earth on fire. Recall that in chapter 3 of Luke's Gospel, John the Baptist tells the crowd that he is baptizing with water, but someone mightier is coming who will baptize with the Holy Spirit and fire. The fire Jesus speaks of here is the distress caused by the coming judgment. It is also the fire of the Spirit that Luke, in the Acts of the Apostles, will describe descending on the disciples on Pentecost. That fire will strengthen them to go out to the whole world to preach the good news of Jesus' Resurrection.

Jesus will be the first to experience the distress of the coming judgment. His baptism will be the conflict into which he will be immersed as he approaches Jerusalem and his death on the cross. His followers will not be spared that distress. The angels at Jesus' birth proclaimed peace on

earth, and Simeon, holding the baby Jesus in the Temple, said to God: "Master, now you may let your servant go in peace." Here Jesus tells the crowd not to think he has come to bring peace; he has come to bring division. Simeon said as much when he turned to Mary and said that the child was destined for the rise and fall of many and to be a sign that will be contradicted. Peace is the ultimate end of the Kingdom of God, but peace has a price. Jesus is warning the crowd that wherever the Word of God is heard and acted upon, division occurs. Fathers will be divided against sons and mothers against daughters.

The coming judgment forces us to look at the implications of our commitments. As Jesus warned in last Sunday's Gospel, a commitment of faith requires us to change our attitude toward material possessions and to take even more seriously our moral responsibilities. Here he reminds the crowd that those who commit to him will find it affects the way they relate to friends and family members. The angel who announced the birth of John the Baptist to Zechariah said John would go before Jesus to turn the hearts of fathers toward their children. But a commitment to Jesus forces us to change the way we live our lives, and this can put strains on relationships.

We don't expect to hear such difficult words from Jesus in the Gospel. But it is good to be reminded once in a while that the decision to do the right thing, the good thing, is not always easy and without conflict. Jesus himself did not make easy decisions and avoid conflict. In today's reading, he reminds his followers to be prepared for difficult decisions and conflict as well.

www.loyolapress.com

GHI DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ NIÊN KHÓA 2019 - 2020



Trường Mẫu Tâm sẽ bắt đầu ghi danh cho các em Lớp Giáo Lý và Việt Ngữ từ mẫu giáo đến lớp 12 cho niên khóa 2019 - 2020.

Chương trình ghi danh:

Chúa Nhật, ngày 11, 18, 25 tháng 8 và ngày 1 tháng 9 năm 2019

Từ 10:00 sáng đến 10:45 sáng và 12:00 trưa đến 12:45 trưa

Phòng số 14 và 15 trong Hội Trường Mẫu Tâm

Hết hạn ghi danh sau ngày 1 tháng 9 năm 2019

Những chứng thư cần có khi ghi danh cho các em:

- * Học lớp Xưng Tội Rước Lễ lần đầu cần có chứng thư Rửa Tội.
- * Học lớp Thêm Sức cần có chứng thư Rửa Tội và Rước Lễ Lần Đầu.

Ban Giáo Dục cũng kêu mời quý anh chị nào muốn hướng dẫn hoặc phụ giúp các em trong việc dạy Giáo Lý hoặc Việt Ngữ, xin đến gặp Ban Giáo Dục trong những ngày ghi danh.

Lưu ý: Khai giảng niên khóa 2019-2020, ngày 22 tháng 9 năm 2019

N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



Phở Duy

6968 Wilcrest Drive
Houston, TX 77072
(281) 879-9899

3145 Silverlake Village Drive #112
Pearland, TX 77584
(832) 328-0147

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL

\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sờ Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

Đức Thành, Khô Bò



Khô bò
Các loại mứt khô
Tôm khô Louisiana
Cá đù một nắng
Các loại nước mát

11360 Bellaire Blvd, Suite 850
Houston, TX 77072
281.564.8899

Ocean Star 832-509-4878
AGENCY vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm Medicare, nhà, xe...

Chọn bảo hiểm tốt, giá thấp

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036

www.oceanstaragency.com

HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TỬ CHI

Mỗi tuần tập 2 ngày

thứ ba và thứ năm

từ 6:45pm tới 8:45pm

tại **Hội Trường Mẫu Tâm**

thuộc **Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.**

B.S. Phạm Ánh phụ trách

Ghi tên miễn phí tại lớp học.



Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, và sức khỏe.



Bao Tran, Agent

1240 Blalock Road, Ste. 150
Houston, Texas 77055
832-410-TRAN (8726)
bao@baohiemSF.com
baohiemSF.com

HẢI CẢNG SEAFOOD RESTAURANT

11768 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
281.564.4288

Sun-Thurs: 10am - 10pm Fri-Sat: 10am - 11pm

MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

JOHN TUAN DINH

832.654.6727



CENTURY 21 Western Realty

LINH NGUYỄN, Realtor

Chuyên đảm trách thuê, mướn, mua bán nhà của thành phố Houston và các vùng phụ cận.



Cell: 832.484.0633
Office: 281.392.9272

Linh Nguyễn
c21linh@gmail.com

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
832.742.9724 Office

knguyen@greenwayagent.com



Kristine Nguyễn



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THẺ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444



Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Hương*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí



14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@GMAIL.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

People's Health CHOICE LLC

Chuyên về Medicare & Obamacare
Hữu Tri (401K & IRA Rollover)
Nhân thọ và hậu sự

Xin liên lạc với:
Kim Anh Nguyễn 832.859.0158

Để tìm hiểu, so sánh và lựa chọn
một chương trình thích hợp cho Quý vị
8200 Wilcrest Dr. #27A, Houston, TX 77072




ALEX MARK REAL ESTATE
10080 Bellaire Blvd., Suite #220
Houston, TX 77072

Liên lạc:
832.661.2283
bach2tran@gmail.com



BACH TUNG TRAN
REALTOR
Công Ty Địa Ốc

Tiffanie Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral

*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lời.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity®
LIFE WELL CELEBRATED®

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanie.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>



NGUYEN VAN THI (Tony)
Agent
Allstate Insurance Company
11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072
Phone: 281.495.5800
Fax: 281.495.5801
Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
Customer Services

Auto - Home - Business & Life

HƯƠNG XUÂN TOFU



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072

* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản

Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

Affordable Pharmacy

**12454 Beechnut Street
Houston, TX 77072**

FREE
cho đa số các thuốc
thông dụng với toa Bác Sĩ.

Tel: 281.741.3902
Fax: 832.288.4575
Email: kimdo4695@att.net

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

B & D
WHOLESALE, LLC.
Wholesale & Retail Seafood
Shrimp • Fish • Live Crawfish



281.617.7741 Office
713.922.3628 Danny

**12625 Bissonnet St, Suite A
Houston, TX 77099**

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES




MEYERLAND MOTORCARS & CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866